

# NonViolenz-MIRoir



Gemeinsam für Gewaltfreiheit  
und Versöhnung

Ensemble pour la nonviolence et la  
réconciliation



International Fellowship of Reconciliation - Swiss Branch

No 6 Winter/Hiver 2012

## Friedensbildung.ch

### Pressemitteilung

Am Wochenende vom 27./ 28.10. 2012 wurde im Friedensdorf in Broc das **Netzwerk Friedensbildung Schweiz** ins Leben gerufen.

Rund 20 grosse und kleine Organisationen aus der ganzen Schweiz haben an der Tagung „Friedensbildung in der Schweiz-Herausforderungen und Perspektiven“ teilgenommen. Am symbolischen Ort auf der Grenze der deutschen und französischen Schweiz organisierten IFOR-MIR, der Schweizerische Friedensrat, go for Peace, ASEPaix, SCI und das Friedensdorf gemeinsam die erste zweisprachige Fachtagung zu Friedensbildung und Gewaltfreiheit in der Schweiz. Das grosse Interesse der im Bereich der Friedensarbeit tätigen Organisationen hat gezeigt, dass Friedensbildung ein bisher eher vernachlässigter Bereich der Bildungslandschaft ist und das Bedürfnis nach mehr und gemeinsamem Handeln kam klar zum Tragen. Als aktuelle Fragen der Bildungspolitik stehen insbesondere die Umsetzung des «Plan d'études romand» (PER) und die definitive Ausgestaltung des «Lehrplans 21» an sowie die Stellung und Unterstützung der ideellen Bildung im Weiterbildungsgesetz, das nun nach der Vernehmlassung im letzten Frühjahr in Ausarbeitung ist. Und auf UNO-Ebene geht es im Rahmen einer Arbeitsgruppe zur Deklaration zum Recht auf Frieden um eine möglichst gehaltvolle Berücksichtigung der Friedensbildung. „Enfin!“ und „Weitermachen!“ waren zwei kurze, klare Schlussvoten.

Nebst einer online-Plattform für Aktivitäten und Angebote aller Netzwerkorganisationen sind regelmässige Fachtagungen geplant, um die schulische und ausserschulische Friedensbildung und Gewaltfreiheit in der Schweiz weiterzuentwickeln und ihr das nötige Gewicht zu verleihen.



## Education à la paix.ch

### Communiqué de presse

Le week-end des 27 & 28 octobre dernier, au "Village de la Paix" à Broc, un **Réseau pour l'éducation à la paix en Suisse** a été créé lors du récent colloque à ce sujet.

Cette conférence a réuni une vingtaine de petites et grandes organisations de toute la Suisse. C'est la première de ce type organisée en allemand et en français. Elle s'est déroulée à Broc, lieu symbolique à la frontière de ces deux langues. Le Mouvement international de Réconciliation (MIR), le Conseil suisse pour la paix,

l'Association suisse des éducateurs à la Paix, le Service Civil International et le Village de la paix se sont mis ensemble pour la préparer. Le grand intérêt manifesté par les organisations travaillant à la nonviolence et à la paix qui y ont participé a fait ressortir que ce domaine était jusqu'ici plutôt absent du paysage éducatif.

Pourtant, les enjeux actuels de la politique éducative sont nombreux: la mise en œuvre du "Plan d'études Romand" (PER), la conception finale du projet "Education 21", la place donnée à l'éducation éthique dans la loi sur la formation continue et son élaboration après la consultation du printemps dernier. Et, au niveau des Nations Unies, le groupe de travail sur la Déclaration sur le droit à la paix et l'importance qu'il donnera à l'éducation à la paix.

A Broc, la nécessité d'une action plus concertée a été clairement désirée. Deux conclusions ont été données à la fin du colloque, lapidaires mais sans équivoques: "Enfin!" et "Continuez!".

Un site Web présentant les activités et les services offerts par toutes les organisations de ce réseau verra le jour. Des colloques réguliers sont prévus pour développer et donner du poids à l'éducation à la paix et à la nonviolence en Suisse, tant dans le domaine scolaire qu'extrascolaire.

Frieden ist lernbar La paix, cela s'apprend	Broc 2012 - Netzwerk - Geschichte Colloque de Broc - réseau - histoire	Coordination pour l'éducation à la paix en France Non à la révision du droit s'asile	Vorbereitung gewaltfreier Kampagnen Desertion ist asylwürdig!	Sri Lanka - Versöhnung Sri Lanka - Réconciliation	Infos IFOR - MIR Agenda/Termine
Page/Seite 2	Page/Seite 3-5	Page 6	Seite 7-8	Page/Seite 9	Page/Seite 10 - 12

## Frieden ist lernbar

Hansuli Gerber

Interessanterweise gibt es für *Friedensbildung* in Wikipedia keinen Eintrag, im Unterschied zu *Friedenserziehung*. Da steht: *Friedenserziehung, auch Friedenspädagogik oder Friedensbildung, ist eine bewusste Erziehung zum Frieden. Sie leitet dazu an, alle Gewalt fördernden Muster und Strukturen frühzeitig wahrzunehmen und in konfliktlösendes Verhalten umzuwandeln. Ziel ist die Überwindung des Krieges, ausgehend von der Erkenntnis, dass alle Kriege in den „Köpfen der Menschen“ entstehen (UNESCO, *The Nature of Conflict*, 1958)*



Der Begriff Friedensbildung, wörtlich dem englischen *Peace building* nahe, enthält nebst dem Friedensaufbau auch die Friedenspädagogik. Wie Friede nicht nur das Ziel, sondern auch der Weg ist, so ist Friedenspädagogik auch Friedensaufbau.

Mittlerweile gibt es im deutschen Sprachraum diverse Netzwerke für Friedensbildung (s.S. 8) Der deutsche Versöhnungsbund will die Friedensbildung in der Schule derjenigen der Bundeswehr entgegensetzen. Im kirchlichen Umfeld wird der Begriff Friedensbildung in Zusammenhang gebracht mit der Bildungsarbeit rund um den "gerechten Frieden".

IFOR Schweiz kann auf mehrere Jahre spezialisierter Arbeit im Bereich Friedensbildung zurückblicken. Die St. Galler Friedenswoche, die dies Jahr ihr 30. Jubiläum feiert, ist klar eine friedensbildende Angelegenheit. Der Trainingszyklus in Zürich "Konflikte wagen - gewaltfrei" ist ebenso eine Sache der Friedensbildung.

Der Begriff *Bildung* scheint in unseren Köpfen jedoch klarer umrissen als der Begriff *Friede*. Leicht übersehen wir, dass Frieden nicht die Abwesenheit von Konflikt ist, und dass sie die beiden nicht gegenseitig ausschliessen. Friedensbildung ist sowenig die Verneinung oder Verdrängung von Gewalt wie die Herstellung perfekter Harmonie (für wen und wie lange?). Friedensbildung ist Bewusstmachung der Wirklichkeit von Gewalt und Krieg, sowie ihrer Verhütung und Überwindung durch Einübung des Friedens, der lernbar ist.

Krieg ist Gewalt ins Extreme gesteigert (Clausewitz). Konflikt ist von Natur aus nicht gewalttätig, sondern neutral. Daher beinhaltet Friedensbildung die Akzeptanz von Konflikt als natürlich und neutral, sowie die entschiedene Ablehnung von Gewalt und allem was sie vorbereitet, fördert, legitimiert und profitabel macht. Genau das ist das Kernanliegen von IFOR Schweiz.

## La paix, cela s'apprend par Hansuli Gerber

La notion d'éducation est bien ancrée dans notre société. Celle de la paix l'est un peu moins. L'éducation de la jeunesse comprend depuis longtemps - toujours? - l'aspect du service militaire comme l'ultime service à sa patrie et à la société. Apprendre le métier de la guerre fait partie de l'éducation de base jusqu'à ce jour. Apprendre à faire la paix reste un domaine à creuser et à implanter fermement dans les systèmes et les mœurs.

Pour l'UNESCO, le but ultime de l'éducation à la paix est l'abolition de la guerre (1958). Il faut reconnaître les structures et les comportements qui mènent à la violence et les transformer. Lorsqu'on parle de transformation de conflit aujourd'hui cela devient tout à fait plausible.

Seulement voilà, les termes *conflit* et *guerre* sont souvent utilisés comme si c'était la même chose. Dans des documents un peu plus précis, comme dans ceux des Nations Unies, on parle de conflit armé. Mais dans la tête des gens en général, la paix et le conflit s'excluent mutuellement. On pense que le conflit conduit inévitablement à la violence. Au lieu de voir la paix comme un chemin où on rencontre naturellement le conflit, ce dernier est confondu avec la guerre et la violence. Or la guerre étouffe le conflit et tue la paix.



C'est pour cette raison que l'éducation à la paix est en train de devenir un concept de plus en plus commun: il s'agit de se rendre compte de la réalité destructive de la violence, de la prévenir et de la surmonter en

acceptant le conflit

comme faisant partie intégrante de la paix. La paix, cela signifie "on se parle". Lorsqu'on se bat, on ne se parle plus. Lorsqu'on se parle, on ne peut pas se battre. Cela dit, il est vrai que la parole peut véhiculer la violence. C'est pourquoi nous cherchons à promouvoir la communication non-violente. Elle est indispensable dans l'éducation à la paix.

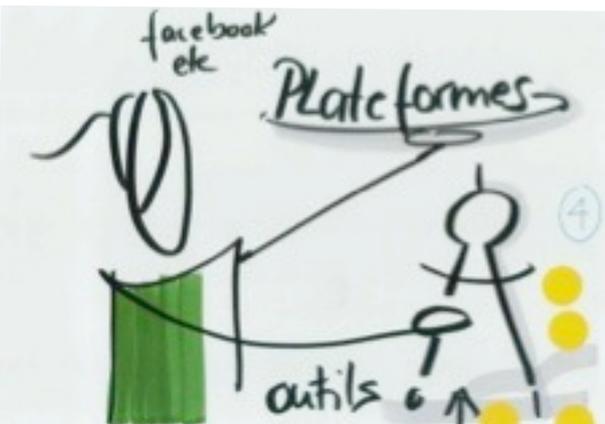
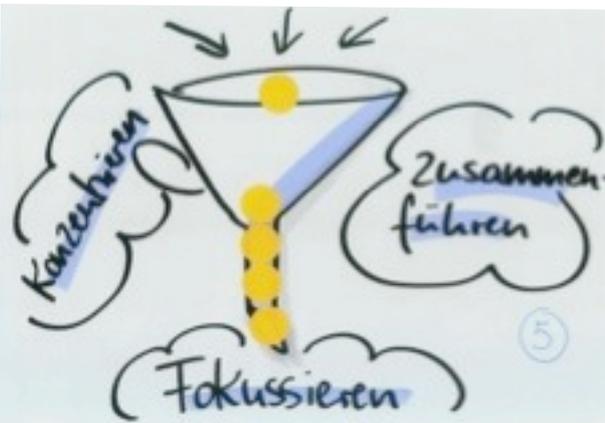
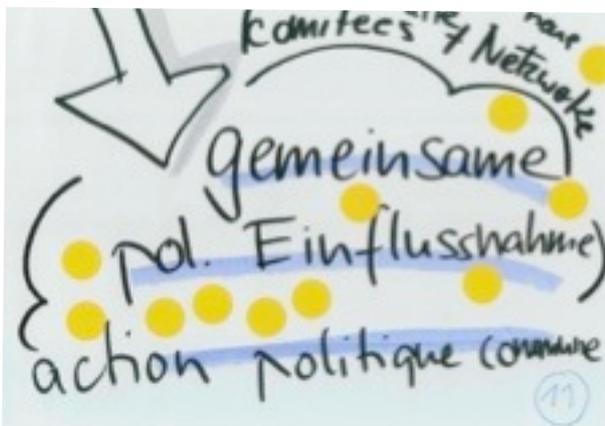
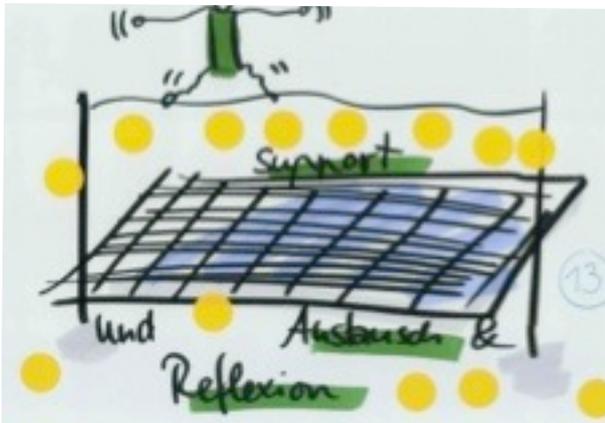
Le MIR Suisse trouve sa raison d'être dans l'engagement pour l'éducation à la paix depuis ses débuts. Depuis, il y a de nombreux partenaires et l'idée fait son chemin.

### Colloque Organisation der Tagung

- [Friedensdorf, Village de la paix](#)
- [CENAC](#), Centre pour l'action non-violente
- [IFOR-MIR CH](#)
- [Conseil suisse pour la paix - Schweiz. Friedensrat](#)
- [Go for peace](#)
- [ASEPaix](#), Association suisse des éducateurs à la paix
- [Service Civil International](#) SCI

## Wie soll die Weiterarbeit nach Broc 2012 aussehen?

Ergebnisse des World Cafés (eingekreist in hellblau die Anzahl Voten für den jeweiligen Zweck)



## Quelle suite donner au colloque de Broc 2012?

Résultats du World Café (encerclé en bleu clair le nombre de votes en faveur de cet objectif)



# Netzwerk Friedensbildung

*Bericht der Arbeitsgruppe zum weiteren Vorgehen*

## Ziel 1- Vernetzung untereinander

### Intern:

*Physische Treffen: 1-2 Punkte definieren, daran arbeiten*

- Pädagogik entwickeln, auf Friedensbildung fokussieren mit der Haltung „Frieden ist lernbar“
- OK öffnen: 6 - 7 bisherige und neue Personen
- 2. Tagung am 9. und 10.11. 2013 in Broc, weitere Organisationen einladen

*Virtuelle Treffen:*

- Plattform im Internet: Einfache Website für interne Vernetzung: [friedensbildung.ch](http://friedensbildung.ch)
- Umsetzungsgruppe Netzwerk bilden

### Extern:

Gemeinsam bei „Education 21“ unser Anliegen einbringen: eine Übersicht der Angebote; Projekte der NGO's mit Zielpublikum Schule sollen aufgenommen werden; „Education 21“ soll diesen Bereich (weiter)entwickeln, spezifische Qualitätskriterien entwickeln, damit Projekte aus den Bereich Friedensbildung aufgenommen werden können; Aufbau einer Finanzierungslinie Friedensbildung

## Ziel 2 - Gemeinsame Stellungnahmen

- Weiterbildungsgesetz CH: Ein Gesetzesentwurf ist im Frühling 2013 zu erwarten
- Einsitznahme in Kommissionen, Lobbying, gemeinsam mit anderen die gemeinsamen Anliegen kommunizieren
- Einbringen in die Vernehmlassung zum Lehrplan 21 (dt-CH), eine gemeinsame Stimme anfangs 2013
- Bildungsaspekte einbringen in die Diskussionen zur humanitären Schweiz: Flüchtlingspolitik, Entwicklungshilfe, Waffenexporte

## Ziel 3 - Friedenspädagogik

Wie verstehen wir den Begriff Friedensbildung? gemeinsame Definition, Identität bilden, ein „Brand“/ Markenzeichen werden

An den physischen Treffen jeweils 1-2 Punkte definieren und daran arbeiten. Eine Pädagogik entwickeln, auf Friedensbildung fokussieren mit der Haltung „Frieden ist lernbar“.

*Der Vorschlag der Arbeitsgruppe, ein Netzwerk Friedensbildung Schweiz zu gründen, wurde zum Tagungsschluss mit Applaus aufgenommen.*

*Die Website [www.friedensbildung.ch](http://www.friedensbildung.ch) ist online.*

# Réseau éducation à la paix

*Rapport du groupe de travail sur la suite à donner*

## But 1 : Mise en réseau

### En interne:

*Rencontres autour d'un ou deux thèmes*

-Développer une pédagogie axée sur l'éducation à la paix, sous le mot d'ordre “la paix s'apprend”

-Elaargir le comité d'organisation pour y intégrer de nouveaux membres.

-2e Colloque le 9 et 10 novembre 2013 à Broc; inviter d'autres organisations.

*Réunions virtuelles*

- Plateforme internet pour communication interne: [educationalapaix.ch](http://educationalapaix.ch)

- Former un groupe de mise en œuvre du réseau

### Vers l'extérieur:

Faire entendre nos intérêts aux instances “Education 21”. Offrir une vue d'ensemble des offres de notre réseau. Les projets qui visent le milieu scolaire devront être admis. Pour cela, “Education 21” devrait mettre en place des critères de qualité. Elaborer des structures de financement pour l'éducation à la paix.

## But 2 : Prises de position

- Loi de formation continue en Suisse: un projet de loi est attendu au printemps 2013

- Participation dans les commissions, faire du lobbying, coordonner la communication avec nos partenaires

- Nous impliquer dans la procédure de consultation au sujet du plan d'éducation 21 (Suisse alémanique), arriver à une voix commune d'ici à 2013

- Introduire des aspects d'éducation dans les discussions autour de la Suisse humanitaire: politique des réfugiés, du développement, et des exportations d'armes.

## But 3 : Développer une pédagogie

Comment entendons-nous le terme “éducation à la paix”? Trouver des définitions communes, former une identité commune, devenir un “label”.

Lors d'une rencontre, il faudra déterminer 1 à 2 points à étudier ensemble, afin de développer une pédagogie de la paix dans l'optique “la paix s'apprend”.

*La proposition du groupe de créer un réseau “éducation à la paix en Suisse” fut accepté à la fin du colloque par des applaudissements.*

*Le site [www.educationalapaix.ch](http://www.educationalapaix.ch) est en ligne.*



# Höhen und Tiefen der Friedensbewegung in der Schweiz

Referat von Barbara Jost, ASEPaix und MAS in Peace & Conflict Transformation)

## Ein Blick zurück

Ein Blick zurück in die Schweizergeschichte: das Bild der Schweiz vom ‚kriegsbereiten, rauflustigen Völklein‘ bis zur Losung ‚Einer für Alle, Alle für Einen‘.

Ende des 19. und Anfang des 20. Jahrhundert: Höhepunkt der Friedensbewegung in der Schweiz.

Thematische Fokussierung der Friedensbewegung und die Auswirkungen des kalten Kriegs auf die Friedensbewegung :

- Dienst am Gemeinwesen als Alternative zum Militärdienst
- Antimilitarismus: Kampagnen gegen Rüstungsausgaben, Anti-Atomwaffen-Bewegung, Schweiz ohne Armee, gegen Kriegsmaterialexporte
- Internationale Zusammenarbeit
- Ökologisch-pazifistische Bewegung
- Emanzipationsbewegung
- Friedensbildung am Rand

Die immer wieder totgesagte Friedensbewegung- und deren Wiederbelebung

Einfluss der Friedensforschung auf die Friedensbewegung

Neue Herausforderungen im 21. Jh.- das Selbstverständnis und Selbstbild der Schweiz.

## Zusammenfassung

Beim Auswerten der Wahrnehmungen zur Friedensbewegung in der Schweiz und ihren politischen und sozialen Entwicklungen ging ich der Frage nach, wie diese Bewegung das Bild der Schweiz beeinflusst hat und was ihr Beitrag zu den nationalen Ereignissen war.

Der Pazifismus und die Landesverteidigung bildeten den Schwerpunkt der Aufmerksamkeit, während die Friedensbildung eine Randfrage blieb. Ich wage daher die These, dass die schweizerische Friedensbewegung weitgehend eine Bewegung gegen den Krieg, gegen die Bewaffnung und gegen die Gewalt arbeitete, vielmehr als am Aufbau einer Kultur des Friedens.

Dies dürfte die Diskussion über die Friedensbildung in der Zukunft animieren.

# Les hauts et les bas du mouvement de paix en Suisse

Exposé de Barbara Jost (ASEPaix, MAS Peace and Conflict Transformation)

## Un regard rétrospectif

L'image d'une Suisse se préparant à la guerre, prête à spolier le peuple au nom de la devise *un pour tous et tous pour un*.

Fin 19e et début 20e siècle - apogée du mouvement de paix en Suisse.

Thématique pour le

mouvement pour la paix et l'impact de la guerre froide sur le mouvement pacifiste:

- le service communautaire comme alternative au service militaire
- antimilitarisme : campagnes contre les dépenses militaires, pour une Suisse sans armée, contre les exportations de matériel de guerre, mouvement anti-nucléaire
- coopération internationale
- mouvement écologique pacifiste
- mouvement d'émancipation
- consolidation de la paix aux frontières.

Les renaissances du mouvement pour la paix, souvent déclaré mort.

Nouveaux défis au 21e siècle : la compréhension et l'image que la Suisse se fait d'elle-même.

Où se fait l'éducation à la paix aujourd'hui? Une conclusion en vue d'une mise en réseau.

## Résumé

En me fondant sur une thématique qui consiste à évaluer la perception du mouvement pour la paix en Suisse et de ses développements politiques et sociaux, j'examine la manière dont ce mouvement a influencé l'image de la Suisse, ainsi que sa contribution aux événements.

Le pacifisme et la défense nationale se trouvent toujours au centre des préoccupations, l'éducation à la paix reste marginale. J'é mets la thèse que, dans une large mesure, le mouvement pour la paix en Suisse œuvre davantage négativement contre la guerre, l'armement et la violence que pour construire une paix positive dans le sens d'une culture de la paix.

Cela devrait, à l'avenir, stimuler la discussion sur l'importance de l'éducation à la paix à l'avenir.



## Education à la paix en France

La Coordination pour l'éducation à la non-violence et à la paix est une association qui a pour objectif de



promouvoir l'éducation et la formation pour développer une culture de non-violence et de paix. Elle regroupe 81 associations, 11 coordinations locales et reçoit le soutien de plus de 120 personnalités membres de son Comité de parrainage.

Afin de promouvoir l'éducation à la non-violence et à la paix, elle :

- organise chaque année le Forum "La non-violence à l'école" qui réunit plus de 200 personnes du monde de l'éducation et de la formation,
- mène un travail de plaidoyer pour l'introduction officielle de la formation à la non-violence et à la paix à tous les niveaux du système éducatif français,
- développe le Réseau École et Non-Violence afin de favoriser l'échange de pratiques et d'expériences autour de ces questions. Elle met en outre à la disposition des professionnels et des parents des fiches pédagogiques et un site internet ([www.ecole-nonviolence.org](http://www.ecole-nonviolence.org))
- participe à plusieurs programmes européens (Grundtvig) permettant l'échange autour des pratiques pédagogiques entre chaque pays partenaire,
- anime la Quinzaine de la non-violence et de la paix qui couvre les journées internationales de la paix (21 septembre) et de la non-violence (2 octobre) en proposant chaque année une activité spécifique.

### 10e Forum "La non-violence à l'école"



*La pédagogie de Janusz Korczak toujours d'actualité. Les Droits de l'enfant et l'éducation à la non-violence et à la paix.*

Sous ce titre a eu lieu, le 17 novembre dernier à Paris, le 10e Forum La non-violence à l'école.

Deux tables rondes étaient au programme: "Au coeur des droits de l'enfant" et "Quelle place pour l'éducation à la non-violence et à la paix à l'école au sortir de la Concertation Refondons l'Ecole de la République ?"

## Les déserteurs exclus du statut de réfugié!

Par un nouvel alinéa de l'article 3 de la loi sur l'asile (définition du réfugié), le Parlement a limité la définition du réfugié pour en exclure les déserteurs.:

*Ne sont pas des réfugiés les personnes qui sont exposées à de sérieux préjudices ou qui craignent à juste titre de l'être au seul motif qu'elles ont refusé de servir ou déserté. Demeurent réservées les dispositions de la Convention relative au statut des réfugiés.*

Sur les principes, cette restriction à l'octroi de l'asile, qui est accordé normalement à tous les réfugiés reconnus est une régression inouïe et un exemple fatal pour les autres pays d'asile. Car il est clair que tous les déserteurs qui obtiennent actuellement l'asile sont de « vrais » réfugiés. Ils remplissent toutes les conditions qui découlent de la définition du réfugié de la Convention de Genève de 1951, de la loi suisse et de la jurisprudence. Exclusion de l'asile des personnes qui sont exposées à de « sérieux préjudices », c'est la négation du droit d'asile. Il n'est donc plus question de seule chasse aux abus, mais bien de restreindre le nombre de personnes qui jusqu'ici étaient reconnus à juste titre comme étant persécutées et ayant droit à une protection.

Un pays comme la Suisse qui prétend être la patrie du droit humanitaire ne peut pas se renier ainsi et écrire en toutes lettres dans sa législation que certains réfugiés qui risquent la torture ne doivent pas obtenir l'asile.

Il est important de rappeler la situation de certains pays spécifiques, où celui qui refuse de servir sous le drapeau d'une dictature ou d'un régime qui opprime la population est un opposant politique à punir ou abattre. On pense notamment à l'Erythrée, dont les ressortissants sont directement visés par cette modification de la loi, ou encore à la Syrie. (texte tiré de [www.stopexclusion.ch](http://www.stopexclusion.ch))

Jo Lang, ancien conseiller national, écrit dans le journal du GSa en novembre 2012 que le mépris de la désertion fait partie intégrante du nationalisme et du militarisme, et qu'il est symptomatique pour l'idéologie militariste de la Suisse. Idéologie qui a fait de la Suisse le dernier pays à introduire le service civil. Cette liaison entre droit de citoyen et service militaire a aussi fait de la Suisse le dernier pays à admettre les femmes comme citoyennes. Pour Lang, cette idéologie est aussi la raison pour laquelle la Suisse se défait difficilement de l'obligation de servir.

**Les déserteurs ont besoin de notre protection: Signez le referendum!**

La révision prévoit d'autres éléments qui durcissent davantage le droit à l'asile en Suisse. Les arguments, ainsi que les feuilles de signatures sont disponibles sur [www.stopexclusion.ch](http://www.stopexclusion.ch)

# Vorbereitung gewaltfreier Aktionen - ein Aspekt der Friedensbildung

**Aktive Gewaltfreiheit ist weit mehr als Gewaltverzicht. Gewaltfreie Kampagnen und Aktionen stellen in meinen Augen den Königsweg dar, um soziale Krisen zu verändern und Unrecht zu überwinden.**

*Von Ueli Wildberger, Trainer, Zürich*

Gewaltfreier Widerstand eröffnet, zusammen mit dem konstruktiven Aufbau von Alternativen einen neuen Dritten Weg zwischen passiver Anpassung oder Gegengewalt. Dieser Weg ist schöpferisch, denn er vereint die Stärken der beiden andern Wege miteinander: Er leistet höchst aktiv Widerstand, aber mit friedlichen, gewaltfreien Mitteln. Seit Gandhi und Martin Luther King haben wir unzählige historische Beispiele erlebt, wie die Bereitschaft von Menschen, hartnäckig, mutig und ohne Waffen aufzustehen und ihr Joch abzuschütteln immer wieder zu erstaunlichen Resultaten führen kann: 1989 in der Wende in Osteuropa wie 2011 im arabischen Frühling in Tunesien und Ägypten. Oder aber die Proteste gegen die G-8-Gipfel in aller Welt, gegen das Weltwirtschaftsforum/ WEF in Davos, oder gegen neue AKWs in der Schweiz durch den MenschenStrom gegen Atom.

Es ist nicht leicht, Massendemonstrationen oder -Aktionen gewaltfrei durchzuführen. Verschiedene Vorkehrungen sind Voraussetzung dazu. Angefangen bei einem Organisationskomitee, das selber aus einer gewaltfreien Grundhaltung seine Aktionen plant, und auch klar zu gewaltfreien Protesten aufruft (Gewaltfrei Richtlinien). Besonders wichtig sind sogenannte Bezugsgruppen, besonders bei Aktionen des Zivilen Ungehorsams. Alle Aktionsteilnehmenden werden aufgefordert, sich einer Bezugsgruppe von 10-12 Menschen anzuschliessen, die sich gemeinsam auf die Aktion vorbereitet und daran teilnimmt. Bei Grossaktionen mit Tausenden von AktivistInnen delegieren die vielen Bezugsgruppen je eine SprecherIn in einen Sprecherrat, wo die Aktionsvorschläge der Gruppen gesammelt und zu einem gemeinsamen Aktionskonzept vereint werden. Durch diese Gruppenstruktur der anonymen Masse kann vermieden werden, dass aggressionsbereite Einzelne oder Gruppen aus der Masse heraus – wie ein Fisch im Wasser – Gewalt ausüben. Ein weiterer wichtiger Punkt sind kreative, originelle Aktionsformen: Menschenketten, Menschenteppiche oder Symbolaktionen wie zB ein 'menschlicher Friedhof', oder am WEF in Davos eine Demo, die rückwärts geht = „Alles läuft verkehrt“. Schliesslich trägt auch Peacekeeping zu einem gewaltfreien Verlauf bei: Bei den Grosskundgebungen des MenschenStroms gegen Atom hatten wir bis zu 60 gut vorbereitete PeacekeeperInnen an den neuralgischen Punkten im Einsatz.



## Gewaltfreie Aktionstrainings

Damit Aktionen gewaltfrei ablaufen, braucht es eine klare Haltung und Selbstdisziplin aller Teilnehmenden. Gewaltfreiheit soll sich auch im internen Umgang miteinander und in der ganzen Organisation spiegeln. Das bedingt den Einbezug möglichst aller Teilnehmenden und eine gute Vorbereitung.

Aktionsvorbereitung durch Aktionstrainings – damit hat der IFOR-Schweiz in den 70er Jahren seine Animationsarbeit begonnen, inspiriert durch junge IFOR-TrainerInnen wie Eric Bachmann, die ihre Erfahrungen aus der Bürgerrechtsbewegung unter MLKing in den USA nach Europa brachten.

Aktionstrainings können verschiedene Ziele und Aufgaben erfüllen:

In Planungsweekends können Betroffene sich vertieft mit einem konkreten Missstand auseinandersetzen, Informationen darüber austauschen, gemeinsam Visionen und kreative Strategien entwickeln. Historische Fallbeispiele können dabei inspirierend sein, wie z.B. Kirchenasyl, Menschenteppiche oder die originellen Widerstandsaktionen auf dem Larzac/F, die anfangs '90 dank unserem IFOR die lokalen Blockaden gegen den geplanten Waffenplatz in Neuchâten/SG inspirierten.

Direkte Aktionsvorbereitung: Bei der konkreten Vorbereitung von Aktionen geht es vor allem darum, die Beteiligten auf schwierige Situationen vorzubereiten und herauszufinden, wie sie möglichst gut reagieren können. Mögliche Szenarios werden konkret in Rollenspielen gleichsam im geschützten Raum durchgespielt, wobei verschiedene Reaktionsweisen getestet werden können. Wie verhält man sich, wenn AusländerInnen in einem Bus angepöbeln werden? Wie tritt man in einer Demo Gewalttätern entgegen? Wie können aggressive PassantInnen beruhigt werden? Viele Menschen entdecken erst im Rollenspiel oder im Theater der Unterdrückten andere neue kreative Reaktionen, an die sie gar nicht gedacht haben: Offene Fragen stellen, etwas Unerwartetes tun, mit Humor reagieren, andere zur Mithilfe auffordern usw.

Bezugsgruppen: Bei Aktionen des Zivilen Ungehorsams kommt es in der Regel zur Konfrontation mit der Polizei. Da dies meist starke Emotionen – seien es Wut und Aggressionen, sei es Angst bis hin zur Panik – schürt, ist es wichtig, sich intensiv darauf vorzubereiten. Bezugsgruppen sind dabei hilfreich: Die Leute lernen sich kennen und gehen gemeinsam durch die Aktion. Sie können im Vorfeld klären, mit welchen Folgen und Sanktionen zu rechnen ist, und wie weit jede Person gehen kann. Sie können im geschützten Rahmen erleben, wie sie auf Aggressionen und Ängste reagieren und wie sie diese auf gute Art durchstehen können. Sie

können sich während heisser Momente gegenseitig schützen und stützen, und gemeinsam handeln. Massenblockaden mit Bezugsgruppen, wie sie zB bei den Castor-Transporten in jüngster Zeit entwickelt wurden, stellen überdies den Versuch dar, basisdemokratisch mit Konsens zu funktionieren: Dh jedeR Einzelne hat die Möglichkeit, mitzureden und mitzuentcheiden - und sein Veto einzulegen. Zur Ausbildung gehören deshalb wesentlich partizipative Methoden: Barometer, bei dem sich die Anwesenden zu bestimmten Fragen im Raum positionieren, Kleingruppenarbeit, Stimmungsbilder mit Punktebewertung und Konsensentscheide, bei denen es nicht nur um Mehrheitsentscheid geht (Ja oder Nein), sondern wo mittels farbiger Karten 6 verschiedene Standpunkte ausgedrückt werden können: Leichte oder schwere Bedenken, Abseitsstehen etc. Indem man diese Bedenken aufnimmt, sind Vetos relativ selten. Trainings beinhalten daher immer auch das Einüben demokratischer Entscheide im Konsensverfahren.

### Peacekeeping

Peacekeeper sind Menschen, die während einer Aktion speziell für einen friedlichen Verlauf verantwortlich sind. Trainings für Peacekeeping setzen die Erfahrung mit gewaltfreier Aktionsvorbereitung voraus. Hinzu kommt, dass speziell eingeübt wird, wie sie aggressiven Einzeltätern oder gewaltbereiten Gruppen aus den eigenen Reihen entgegenwirken können. Die Erfahrung mit Peacekeeping an der Demo gegen den G-8 Gipfel in Genf 2003 zeigte, dass schon eine kleine Gruppe von etwa 8 Personen sehr wirkungsvoll Gewaltbereite von Vandalenakten abhalten kann, wenn sie den Mut hat, die Täter anzusprechen, und sich dazwischenzustellen. Wichtig sind vorgängige Kontakte mit Polizei und Behörden und ev. wenn möglich auch mit potentiellen Militanten, und ein gut organisiertes Einsatzkonzept. Kommen die anfangs erwähnten Massnahmen dazu und sind genügend PeacekeeperInnen im Einsatz, besteht durchaus die Chance für einen gewaltfreien Ablauf auch grosser Massenaktionen.

IFOR kann auf eine beeindruckende Geschichte mit gewaltfreien Kampagnen und Aktionen zurückblicken, die auch in der heutigen Welt mit ihren grossen Krisen und Ungleichheiten zukunftsweisend sein könnten. Voraussetzung ist, dass dieses Erbe fruchtbar in die aktuellen sozialen Auseinandersetzungen und Bewegungen eingebracht wird. Mein Traum ist, dass der IFOR Menschen sammeln kann, die aus Betroffenheit über die heutigen bedrängenden Weltprobleme und inspiriert von guten gewaltfreien Erfahrungen bereit sind, sich aktiv in Kampagnen einzubringen, und in Aktionstrainings auf das konkrete Handeln vorzubereiten.

## Revision des Asylgesetzes als Ausdruck militaristischer Ideologie

Deserteure werden mit der Verschärfung vom Recht auf Asyl ausgeschlossen.

*Der vom Bundesrat vorgeschlagene neue Absatz in Artikel 3 des Asylgesetzes lautet:*

**Keine Flüchtlinge sind Personen, die einzig wegen Wehrdienstverweigerung oder Desertion ernsthaften Nachteilen ausgesetzt sind oder begründete Furcht haben, solchen Nachteilen ausgesetzt zu werden.**

Mittlerweile hat der Nationalrat den Vorschlag doppelt verschärft:

- das Wörtchen "einzig" wurde gestrichen, womit ein Wehrdienstverweigerer kein Anrecht mehr hätte auch Flüchtlingsstatus.
- die Änderung dieser Bestimmung zur Dringlichkeit erklärt, was das Gesetz weiter verschärft.

Jo Lang schreibt in der GSoA-Zytig vom November 2012: "Die Verachtung von Desertion gehört zu den Kerngehalten von Nationalismus und Militarismus. Kriegsverweigerung, die nie ein ausschliesslicher und ausdrücklicher Asylgrund war, wir nun ausschliesslich und ausdrücklich als solcher ausgeschlossen. Allerdings steht die Asylverweigerung für Kriegsverweigerer völlig im Einklang mit der Förderung der Kriegsmaterial-exporte durch die gleichen Parteien und PolitikerInnen. Häufig tragen die helvetischen Kriegsmaterialien dazu bei, dass Menschen zur Flucht gezwungen werden.

Die Verachtung von Desertion ist verankert in den mentalen Tiefenstrukturen der bürgerlich-traditionalistischen Schweiz. Deshalb war die Schweiz das letzte Land, das Militärdienstverweigerern, diesen sogenannten "Staatskrüppeln", einen Zivildienst zugestand. Wegen dieser engen Verknüpfung von Bürgerrecht und Wehrpflicht war das eidgenössische Männervolk das letzte, das die Frauen zu Bürgerinnen machte. Deshalb tut die Schweiz sich so schwer mit der Aufhebung der Wehrpflicht. Diese Schweiz, gegen die die GSoA vor 30 Jahren angetreten ist, trägt die Verantwortung für die Abschaffung der Desertion als Asylgrund.

Die GSoA Kampagne gegen die Verschärfung des Asylgesetzes wird den militarischen Stier bei den Hörnern packen. Wir werden die Verweigerung von Militär und Krieg als positive und politische Friedens-Aktionen darstellen. Deserteure schützen heisst den Frieden fördern."

**Deserteure verdienen unseren Schutz: Asylreferendum jetzt unterschreiben.**

Infos und Unterschriftenbogen bei [www.asyl.ch](http://www.asyl.ch)

## Förderung von Gerechtigkeit und Demokratie für BewohnerInnen aus Sri Lanka in der Schweiz und in Sri Lanka

Viele Tamilinnen und Tamilen leben in der Schweiz entmutigt, sie fühlen sich von ihrem Heimatland und der Schweiz im Stich gelassen. Etliche haben Angst, in ihr Land zurückgeschafft zu werden, weil es dort keine Menschenrechte, keinen Rechtsstaat gäbe.

Auch singhalesische Flüchtlinge sind davon betroffen. Ursachen der Probleme sind (unter anderem) Kriegsverbrechen und massive Menschenrechtsverletzungen in Sri Lanka. Zudem ist eine demokratische Kultur in Sri Lanka noch sehr schwach ausgebildet.

*Nebstehendes Bild von Sri Lanka trägt; noch gibt es dort viel Misstrauen, Angst, Ungerechtigkeit und Gewalt.*



### Was können wir hier tun?

Dank der Initiative von aus Sri Lanka geflüchteten Menschen gelang es im Sommer 2012, die Probleme an Veranstaltungen zu diskutieren und eine gemischte Kerngruppe zu bilden. Deren Mitglieder führten bereits im Herbst 2012 weitere Veranstaltungen in Wil SG und in St.Gallen durch. Dabei wurden sie von verschiedenen Organisationen unterstützt.

### Folgende Ziele stehen nun zur Diskussion:

Den in der Schweiz lebenden Menschen aus Sri Lanka (ein wenig) Hoffnung für eine friedliche Zukunft in Sri Lanka bringen.

Das Verständnis fördern zwischen den in der Schweiz lebenden verschiedenen Menschen aus Sri Lanka.

Eine demokratische Kultur fördern für die in der Schweiz lebenden Menschen aus Sri Lanka, unabhängig vom Aufenthaltsstatus.

Das Verständnis der schweizerischen Bevölkerung fördern für die in der Schweiz lebenden Menschen aus Sri Lanka und umgekehrt.

Partnerschaften entwickeln mit anderen Organisationen und Organisation mit ähnlichen Zielen in Sri Lanka unterstützen.

Sich einsetzen für Gerechtigkeit Einhaltung der Menschenrechte in Sri Lanka und Förderung einer für Sri Lanka geeigneten Demokratiekultur.

Es wird die Gründung eines Vereins angestrebt mit möglichst vielen Mitgliedern; bei Interesse bitte melden bei: Karl Brunner, Vorder-Espenstrasse 8, 9008 St.Gallen, Tel. 071 245 12 94, [k.brunner@kbo.ch](mailto:k.brunner@kbo.ch)

*Spenden sind willkommen mit Vermerk "Sri Lanka"*

## Promouvoir la justice et la démocratie pour les ressortissants du Sri Lanka en Suisse

De nombreux ressortissants du Sri Lanka en Suisse sont découragés et se sentent délaissés aussi bien par leur pays que par la Suisse.

Certains ont peur d'être rapatriés car pour eux, il n'y a pas de droits humains ni d'Etat de droit là-bas.

Ces sentiments sont partagés par les Tamouls et les Singhalais, même s'il n'y a que très peu de contact entre les deux groupes.

*Cet image idyllique du Sri Lanka trompe: La méfiance, la peur, l'injustice et la violence sont encore très réelles.*

Les causes de ces problèmes, ainsi que de la division entre les groupes ethniques, sont multiples. En somme, c'est la guerre, avec les crimes de guerre et les violations des droits humains qu'elle entraîne, qui est en cause. Une culture démocratique n'est que très peu développée dans le pays.

### Qu'est-ce qui se fait en Suisse?

Suite à une rencontre réunissant un groupe mixte de ressortissants Sri Lankais et de Suisses en été 2012, un noyau s'est formé pour construire un effort inter-communautaire. Divers événements ont eu lieu depuis avec le soutien de plusieurs organisations.

Au début de l'hiver 2012, une rencontre semblable est prévue dans la région de Fribourg.

### Les objectifs de cette démarche:

1. Donner aux ressortissants du Sri Lanka vivant en Suisse de l'espoir pour un futur durable et paisible au Sri Lanka.
2. Promouvoir la rencontre et la compréhension entre les divers ressortissants Sri Lankais en Suisse
3. Promouvoir une culture de démocratie parmi les ressortissants, indépendamment de leur statut en Suisse.
4. Augmenter la compréhension parmi la population en Suisse.
5. Développer des partenariats entre organisations actives dans ce domaine en Suisse et créer des liaisons avec des objectifs semblables au Sri Lanka.
6. S'engager pour le respect des droits humains au Sri Lanka et promouvoir les efforts pour construire un futur démocratique dans le pays.

*Pour plus d'information s'adresser au secrétariat. Les dons sont bienvenus avec la mention "Sri Lanka".*

# Informations du MIR et de son réseau



## Une vidéo pour présenter THE MEAL

A l'occasion de The Meal à Lausanne, du 15 septembre 2012, Alliance Sud a édité une petite [vidéo](#). Outre l'événement lausannois, la vidéo rappelle les défis de la souveraineté alimentaire, son envergure tant local qu'international et son soutien à la marche Jan Satyagraha du mouvement indien non-violent Ekta Parisad.

## Théâtre et Gospels - Ma vie avec Martin Luther King

La tragédie de l'assassinat de Martin Luther King, en 1968, aurait justifié, de la part de sa femme, un récit marqué par la révolte ou l'amertume. Il n'en est rien. Coretta Scott King a choisi le chemin de l'amour et du pardon.

Elle a voulu que soient partagées avec tous les peines, les joies, les épreuves, les espérances de cet homme qui incarnait un idéal. Le résultat, c'est l'un des documents les plus émouvants de tous les temps !

Faisant alterner le récit et le chant de nombreux gospels, connus ou moins connus, Flavie Crisinel prête sa voix à Coretta Scott King dans une étonnante complicité.

A voir du 13 au 16 décembre à l'Espace culturel des Terreaux à Lausanne.

## Formations en Afrique

Rapport de Michel Monod: Avec l'apport financier des membres de l'association, j'ai pu aider les formateurs africains à réaliser leurs projets de formation dans plusieurs pays du continent. Boris Yacoubou en Centrafrique a organisé deux sessions pour des lycéens et des membres de la jeunesse musulmane avec une subvention de la COTMEP. Arsène Goma au Congo Brazzaville a organisé des formations pour les jeunes des paroisses. Dieudonné Ndayiragije à Bujumbura a dispensé la formation dans une entreprise agropastorale et au personnel administratif de sa commune. Olivier Nku Mavata a donné la formation aux élèves des lycées à Kinshasa en RDC avec l'argent accordé par le MIR. Nancy Bounang Bouami a rassemblé des enseignants à Libreville au Gabon. Jean Vivien Habyarimana a organisé des « vacances pacifiques » pour les jeunes des villages du Cameroun.

En tant que formateur, je suis allé du 8 avril au 6 mai au Togo, invité par le Mouvement pour la Justice et la Solidarité et l'Eglise Evangélique Presbytérienne du Togo. Le voyage et le séjour ont été financés par le DM Echanges et Mission. J'ai pu donner le cours aux Anciens de l'Eglise de la Région maritime, aux jeunes de la paroisse Avenou à Lomé et aux étudiants en théologie de Atakpamé.

Du 2 au 22 septembre, je suis allé au Burkina Faso, invité par l'association Graine de Paix à Ouagadougou. J'ai donné le cours aux étudiants d'un foyer d'étudiants protestants à Ouagadougou. Je suis allé à Bobo Dioulasso pour donner le cours aux animateurs du Centre Don Bosco. *Les dons pour ces formations sont bienvenus avec la mention "Formation Afrique".*

## Centenaire IFOR en 2014

Une deuxième réunion de préparation pour le centenaire 2014 a eu lieu le 19 novembre dernier à Constance. Les représentant(e)s des branches allemande, autrichienne et suisse, ainsi que d'IFOR se sont mis d'accord pour lancer un processus de consultation internationale. Une lettre sera envoyée aux branches et groupes affiliés début décembre pour solliciter la collaboration et recevoir des suggestions. Cinq commissions se partageront les tâches de préparation: coordination programmatique, communication, logistique, finance et historique. Il y aura en effet deux événements à Constance début août 2014: les célébrations du centenaire du 1 au 3 août, suivies par le conseil IFOR (assemblée des délégués) du 4 au 9 août. Le comité de coordination envisage trois dimensions pour ces rencontres: la célébration, le contact et l'action non-violente.

## Nouvelle parution:

[Tendre l'autre joue? La non-violence n'est pas une attitude passive](#) de Frédéric de Coninck. Tendre l'autre joue ? Cette expression a le don de mettre mal à l'aise. Trop difficile, trop passive, trop extrême, elle est peut-être un idéal à atteindre mais, pense-t-on, surtout pas à mettre en pratique au quotidien. Farel, 2012. 168 pages.

# Infos aus dem IFOR Netzwerk



## IFOR Hundertjahrfeiern 2014 in Planung

Die Koordinationsgruppe für das Jubiläum 2014 traf sich zum zweiten Mal in Konstanz. Ein Brief wird in diesen Tagen an alle IFOR Zweige und Gruppen verschickt um MitarbeiterInnen für diverse Planungsaufgaben zu finden und Ideen zu sammeln. Es werden fünf Aufgabenbereiche festgelegt, für welche es je eine Internet-Plattform gibt: Programm, Kommunikation, Logistik, Finanzen und Geschichte. Die Feierlichkeiten werden vom 1. - 3. August 2014 in Konstanz stattfinden, gefolgt vom Council vom 4. - 9. August.

## Das Parlament bestraft sozial Engagierte



Seit Februar 2011 sind die Zivildienst-Zulassungen um über 40% zurück gegangen! Nicht weil weniger Menschen sich engagieren wollen, sondern weil die Bedingungen bewusst massiv erschwert wurden. Parlament und Zivildienstbehörde reden von einem Erfolg. Wir nennen es Verantwortungslosigkeit. Die Verrohung der Wirtschaft, wachsende Entsolidarisierung und Umweltfragen sind nur ein paar der grossen Herausforderungen unserer Gesellschaft. Ausgerechnet diejenigen die sich für eine würdigere Gesellschaft engagieren, werden abgeschreckt und entmutigt. Besonders betroffen sind z.B. Zivis die ursprünglich im Militär Durchdiener waren. Sie müssen 450 Tage Zivildienst leisten und dies am Stück. Das sind 2,4 mal so viele Dienstage wie ein durchschnittlicher Armeedienst. Darum muss hier von einer offensichtlichen Bestrafung die Rede sein.

## 1700 Jahre Konstantinismus

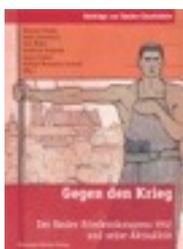
Der deutsche Versöhnungsbund hat am Jahrestag, dem 28.10.2012, in Trauer an die von Christen in 1700 Jahren verübten Gewalttaten erinnert und Christen eingeladen, sich wie die historischen Friedenskirchen dem gewaltfreien Weg Jesu anzuschließen. Kaiser Konstantin machte den Anfang staatlicher Machtpolitik im Zeichen des Kreuzes, obwohl er weder zur Kirche gehörte noch sich an Jesus orientierte. Sein Sieg schien ihm Recht zu geben. So wurde das Kreuz mit Beteiligung der Kirche ein Kriegszeichen, von den Kreuzrittern über das Eiserne Kreuz der preußischen Könige bis zu den Panzern und Briefbögen der Bundeswehr.

## Österreichischer Versöhnungsbund



Die Friedensgemeinde San José de Apartado wird seit 2002 vom US-amerikanischen Versöhnungsbund (Fellowship of Reconciliation USA) mit vier Freiwilligen vor Ort unterstützt. Diesem Beispiel folgend entsendet der Versöhnungsbund in Österreich Freiwillige für ein Jahr in die Friedensgemeinde. Die Friedensgemeinde San José de Apartado liegt im Departement Antioquia im Grenzgebiet zu Panama. Wegen ihres Reichtums an Bodenschätzen und auf Grund der strategisch wichtigen Lage ist diese Region seit Jahrzehnten in einem blutigen Konflikt zwischen Militärs, Polizei und Paramilitärs auf der einen Seite und der Guerilla auf der anderen Seite umkämpft. Opfer ist die von den bewaffneten Gruppierungen terrorisierte Zivilbevölkerung.

## Gegen den Krieg



100 Jahre Ausserordentlicher Kongress ‚Gegen den Krieg‘ der Sozialistischen Internationale von 1912 in Basel und die Frage des Friedens heute. Unter diesem Thema fand vom 22. - 24. November ein wissenschaftlicher Kongress an der Universität Basel statt. Am Samstag davor, 17. November hatte eine Kundgebung zum selben Anlass stattgefunden. Gegen den Krieg Der Basler Friedenskongress 1912 und seine Aktualität; Merian Verlag, November 2012, 288 Seiten, 50 Abbildungen, Klappenbroschur; Reihe: Beiträge zur Basler Geschichte, CHF 29.00

25.11.-10.12. 2012

16 Tage gegen Gewalt an Frauen

*16 Jours contre la violence faite aux femmes*

[www.cfd.ch](http://www.cfd.ch)

10.12. 2012

Tag der Menschenrechte

*Journée des droits humains*

[www.un.org/](http://www.un.org/)

30 Jahre Friedenswoche

Friedensarbeit heute und in Zukunft - Podiumsdiskussion

19:30 Offene Kirche, St.Gallen

14.12. 2012

Jubiläumskonzert

Malcolm Green & Green Horns

19:30 Offene Kirche, St.Gallen

26. 1. 2013 Aarau

Weiterbildung IFOR Schweiz Konsensverfahren

für Mitglieder und FreundInnen von IFOR

Bitte um Voranmeldung mit beiliegendem Blatt oder Email

*Formation interne MIR Suisse Décisions par consensus*

*pour les membres et amis du MIR*

*Inscription provisoire par bulletin ci-joint ou par courriel*



Voranzeige / A noter:

9.3. 2013 Aarau

Jahresversammlung IFOR CH  
Assemblée Générale MIR CH

1.4. 2013

Ostermarsch Bern

*Marche de Pâques Berne*

Friedensweg Ostschweiz

5. - 7. 4. 2013

EUFOR Cardiff, Wales

[www.ifor-mir.ch](http://www.ifor-mir.ch)

Nonviolenz-MIRoir 1-2013:

Jahresbericht IFOR-MIR CH

*Rapport annuel IFOR-MIR CH*

## Was ist IFOR?

IFOR ist ein weltweites Netzwerk von spirituell verwurzelten Friedensgruppen. Es verbindet Menschen verschiedener Kulturen, Weltanschauungen und Religionen, welche den Krieg als Mittel der Konfliktlösung und jede Form von Gewalt grundsätzlich ablehnen. Kennzeichnend ist die unbedingte Achtung vor dem Menschen als Teil der Schöpfung, und der Glaube an die Kraft der Liebe, in der Suche nach Wahrheit und im Kampf für Frieden und soziale Gerechtigkeit.

## Au sujet du MIR

Parce que le commandement d'amour du prochain est commun à tous les grands courants spirituels de l'humanité, le MIR (Mouvement International de la Réconciliation) accueille comme membre toute personne qui désire rechercher et promouvoir la paix et la réconciliation, la vérité et la justice dans toutes les dimensions de sa vie. Les membres s'engagent à la non-violence active, qui inclut la résistance contre l'injustice, le respect de l'adversaire, l'acceptation de la différence et le dialogue. Ils sont convaincus que c'est un moyen de transformation personnelle, sociale, économique, politique et une espérance pour le monde.

[www.ifor-mir.ch](http://www.ifor-mir.ch)

## Geschäftsstelle/Secrétariat

Hans Ulrich Gerber  
hu-gerber@ifor-mir.ch

Brue 4  
CH-2613 Villeret 032 940 7237

## Buchhaltung/Comptabilité Adressen / Adresses

Nelly Lasserre  
n-lasserre@ifor-mir.ch

## Vorstand/Comité

Peter Aeberhard – Co-Präsident  
Georges Kobi – co-président  
Orla Oeri-Devereux  
Pascal Veillon

Photos: Josef Wirth, Friedensdorf

Zeichnungen/dessins: Veronika Levesque

Druck: Onlinedruck FSC zertifiziert

Mitgliederbeitrag 2012 bezahlt?

Avez-vous payé votre cotisation?

**IFOR braucht Deine Spende!**

PC 80-26941-6

IBAN: CH18 0900 0000 8002 6941 6

**Fais un don au MIR Suisse!**

CCP10-1980-1

IBAN: CH46 0900 0000 1000 1980 1

